

Guia de novetats

Cada oportunitat que els llibreters del nostre país utilitzen per a traure al mercat una nova onada de llibres permet —i cada volta ho permet menys, ¡encara sort!— fer-ne un balanç. Un balanç, com hem dit, que cal fer en cada ocasió més selectiu, menys detallat.

La guia de novetats editorials d'aquest 23 d'abril no pot abraçar-les totes, i n'ha de fer una tria. Només aquelles obres que més destaquen, els autors més reconeguts, o, ben al contrari, els més nous, els darrers.

Les novetats d'aquest Sant Jordi 83 es nodreixen en gran part de la narrativa —noves edicions i reedicions—, un gènere on els tiratges es fan gradualment més importants, i on algunes obres han assolit xifres elevadíssimes i es reediten continuament, fet que ha potenciat, per exemple, l'aparició de les col·leccions de butxaca.

Ja en la novel·la, doncs, Edicions Proa ha editat recentment el darrer Premi Sant Jordi, *Al meu cap una llosa*, d'Olga Xirinacs, juntament amb el finalista, *No passarán!*, del mallorquí Miguel Ferran. Aquesta mateixa editorial ens serveix una traducció d'una obra fortament popular gràcies a la pel·lícula «oscaritzada», *Viatge a l'Índia*, d'E. M. Foster.

Manuel de Pedrolo, prolífic, publica *Joc Tapat*, a la valenciana Tres i Quatre; *Detall d'una acció rutinària*, en la col·lecció «El Cangur» d'Edicions 62. I *Apòcrif quatre: Tilly*, el darrer «Apòcrif», en «El balanci», també d'Edicions 62. Igualment, Joan Perucho es mostra crescut en distints fronts. Són seues *Roses, diables i somriures*, publicat a «Llibres a mà», col·lecció de butxaca editada conjuntament per Destino i Edicions 62, i *Carnet d'un diletant*, novel·la que apareix en «La Unitat», de Tres i Quatre.

Algunes traduccions que convé destacar són, també, *La filla del clergue*, de G. Orwell —amb dues obres més en la mateixa col·lecció— publicada en «Llibres a mà»; igualment, en la mateixa col·lecció, apareix ara la llargament postergada per una jugada bruta o intel·ligent, segons des de l'angle en què es mire, de l'editorial que la tragué en castellà, *El nom de la rosa*, d'Umberto Eco.

En aquest mateix apartat, Edicions la Magrana publica la darrera novel·la d'Italo Svevo, *La consciència de Zeno*, obra que enceta una nova col·lecció, «Venècies», on apareixeran, amb una acurada presentació, traduccions dels grans autors del nostre segle. Per ara, s'hi han previst obres de Raymond Queneau, Mikhaïl Bulgàkov i Umberto Saba. També Empúries publica *El nebot de Wittgenstein*, del darrerament cotitzat Thomas Bernhard. La col·lecció «El Balanci», d'Edicions 62, trau a la venda *Nunquam*, de Lawrence Durrell, l'autor d'*El quartet d'Alexandria*, publicat per Proa.

Finalment, en l'apartat de literatura juvenil, la col·lecció «L'esperver», d'Edicions de la Magrana, publica tres noves novel·les d'autor estranger, *El meu amic*



Umberto Eco

Friedrich, de Hans Peter Richter; *Un estiu per morir*, de Lois Lowry, i *El creuer del Dazzler*, de Jack London.

Tornant als autors catalans, encara dins l'àmbit de la narrativa, la mateixa editorial edita ara com a novetats, dins la col·lecció «Ales esteses», *Ídols*, d'Isabel Clara Simó, autora que amb la seua primera novel·la, *Júlia*, ha assolit ja les tres edicions; *El café de la granota*, de Jesús Moncada —del qual ara es reedita, igualment, *Històries de la mà esquerra*—, i *Estudi en Lila*, de Maria Antònia Oliver.

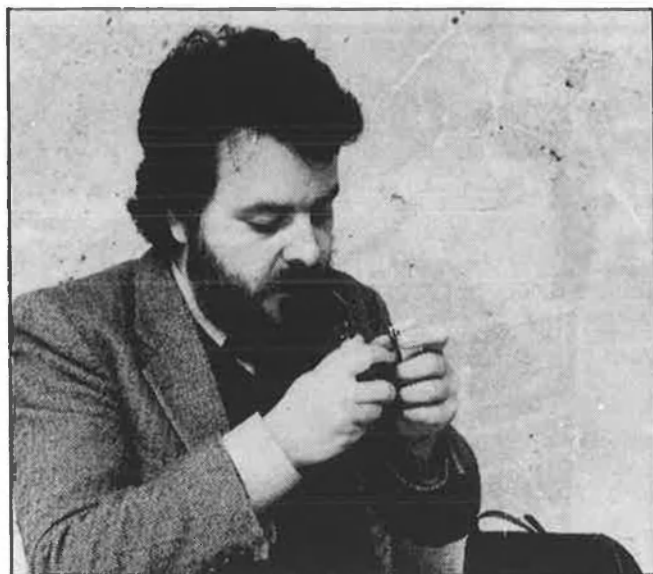
Tres i Quatre publica una novel·la d'un jove autor valencià, *Han donat solta als assassins*, de Manuel Joan Arinyó, el qual també publica un recull de contes, *Gris*, a la col·lecció «Papers Inicials», en la traducció d'Entitats Culturals del País Valencià. La mateixa Federació edita *La reina Calva*, un conte infantil guanyador del Premi «Enric Valor»-83, de Mercè Company. Al seu torn, Edicions 62 trau aquests dies a la venda *Llibre de preludis*, de Jaume Cabré —un volum d'històries curtes—; *Cambrà de bany*, de Joaquim Soler; *La rara anatomia dels centaures*, de Miquel Àngel Riera, i una nova novel·la de Gabriel Janer Manila, *Els rius de Babilònia*.

Planeta trau a la llum una nova novel·la de Jaume Fuster, *L'anell de ferro*, en la col·lecció «Ramon Llull», la segona part de *L'illa de les tres taronges*.

Enmig de tots aquestes novetats, convé destacar la publicació de quatre novel·les d'autor rossellonès, tres de les quals han estat editades a la Catalunya del Nord: *Àxon*, obra de ciència ficció de Pere Verdagner, que s'inclou dins la col·lecció «L'esperver», de la Magrana; *Jocs de vida i de mort*, de Vicens Pérez i Viriell; *El cant de les sirenes*, de Jordi Carbonell —Miquel Fricker edicions—, i *La guerra de la sal*, un relat històric escrit per un col·lectiu d'alumnes d'institut, amb l'assessorament d'Àlicia Marcet, professora de la Universitat de Perpinyà.

L'editorial Moll publica —dins la Biblioteca Raixa— *Ofici de torsimany*, una novel·la de caire líric d'Antoni

■ Dia del llibre en català ■



Jaume Fuster

/Arxiu

Munné i, com a commemoració dels cinquanta anys de l'editorial, l'*Antologia de les millors rondalles de Mallorca*, de mossén Alcover, en edició de luxe, un llibre que ja va veure la llum en 1956.

I, ja en un darrer bloc, hi ha les novetats d'editorial Destino: *Estiu grec*, un llibre sobre aquest país, de viatge i interpretació lírica, de Josep Piera, i el darrer premi «Josep Pla», *Papers contra la cinta magnètica*, de Norbert Bilbeny. En la col·lecció «Llibres a mà» —conjuntament amb Edicions 62— publica *Vel de Maya*, de Marià Manent, i *Sóc James Hassel*, una novel·la políciaca de Terry Venables, l'entrenador del Barça.

Finalment, l'editorial valenciana Gregal, especialitzada en literatura infantil i juvenil, edita una nova edició corregida de *L'ambició d'Aleix*, novel·la d'Enric Valor, i a «Gregal Juvenil», *Llegendes del sol i la lluna*, dos relats de Carles Cano.

Pel que fa a la poesia, cal dir que, malgrat comptar amb uns tiratges molt més curts i amb un índex d'aparició de novetats bastant més baix, continuen reeditant-se obres que ja han esdevingut clàssiques i continuen apareixent autors nous, per bé que quasi es limiten a l'apartat de guanyadors o finalistes de premis.

En l'apartat de les traduccions, destaca la recent aparició d'una *Antologia de la poesia italiana*, publicada per Edicions 62, en la col·lecció «Les millors obres de la literatura universal», a cura de Mercè Comadira. Aquesta mateixa editorial publica una selecció de *Sol i de dol*, de J. V. Foix —en la col·lecció «El Garbell»— i un interessant escrit del crític Àlex Broch, *Poesia Catalana (1939-1968)*.

Tres i Quatre trau a la venda aquests dies *Anys i parany*, la més recent obra de Joan Valls, un poeta alcoià, que, a poc a poc, està sent objecte d'una revisió crítica que pretén col·locar-lo en el lloc que es mereix en el panorama de la poesia de postguerra.

Joan Tocavens, professor de l'Escola Normal de Perpinyà, publica ara *Amor Tramuntana*, un recull de poemes inspirats en la natura. També d'autor rossellonés ix aquests dies a la venda *Poemes catalans*, de Miquel Saragat.

Igualment per al Dia del Llibre potser es trobarà a la venda el darrer guanyador del Premi «Carles Riba», *Als límits de la sal*, de Carles Torner, editat per Proa.

Editorial Moll publica en aquest apartat el volum *Poesies de Joan Guiraud*, poeta contemporani a Costa i Llobera, mort molt jove i que ha esdevingut un mite a Mallorca. Aquest volum replega la seua poesia completa i duu un pròleg del mateix Costa i Llobera. En la col·lecció «La Balanguera» trobem *El xerrac i la subtilesa*, obra guanyadora del Premi «Ciutat de Palma», de Joaquim Sala.

Al seu torn, Empúries publica tres clàssics: *Ronda de mort a Sinera*, de Salvador Espriu, una obra editada en 1966, exaurida i fins ara no tornada a publicar; *Noves versions de Rilke*, llibre pòstum de Joan Vinyoli, i *Llibre d'absències*, una nova reedició d'aquesta obra de Miquel Martí i Pol.

Finalment, la Federació d'Entitats Culturals del País Valencià publica el premi de poesia «Beniarjó», *Cants de cada vegada*, de Jacint Sala; *Cant de Morella*, de Víctor Soler, i *Passadís voraç del silenci*, de Josep Ballester, finalista i guanyador, respectivament, del premi «Vila de Canals».

Acabem aquesta ràpida revisió de novetats centrants en la producció de novetats que ha produït l'assaig.

Edicions 62 publica el segon volum de l'Obra Completa de Carles Riba —Clàssics Catalans del Segle XX—, *Assaig crític; La Renaixença valenciana i Teodor Llorente*, de l'escriptor Lluís Guarnier, i el volum *La representació franquista a Catalunya*, de Solé i Sabaté.

Pel que fa a Tres i Quatre, edita com a novetats *Cròniques de les Germanies*, de la professora Eulàlia Duran; *Les Corts valencianes*, de Sylvia Romeu, i *Tradicció i canvi científic al País Valencià modern*, de Víctor Navarro —totes incloses dins la col·lecció «La Unitat»—.

I, en la col·lecció «Alliberament», la Magrana publica dues obres: *Armes nuclears i seguretat a Europa*, de Jordi Galí, i la segona edició de *La drogació*, de Jordi Vila Abadal. Aquesta mateixa editorial edita ara dos volums més de la «Biblioteca dels Clàssics del Nacionalisme Català»: *Per Catalunya, i altres textos*, de Domènec Martí i Julià, i *Catalanisme i socialisme. El debat de 1923*, de R. Campalans i A. Fabra Ribas.

L'Ajuntament de Perpinyà publica *Toponímia rossellonesa*, «Premi Vila de Perpinyà», de Renada Laura Portet. També al Rosselló, Miquela Valls, professora de la Universitat, ha editat un estudi de cinc autors contemporanis de la Catalunya del Nord, contrastant-los amb la realitat d'aquestes comarques.

Finalment, Curial edita el cinquè volum del *Coromines*, el número 17 de la revista *Randa* i la setena edició de *Literatura Catalana contemporània*, de Joan Fuster. I Empúries, *Paciència dins l'atzur: l'evolució del cosmos*, de Hubert Reeves, i *La transició a Catalunya (1977-1984)*, de Jaume Lorés.